

TROPHEE BAILLI DE SUFFREN 2017

DEMANDE D'ADMISSION

ADMISSION REQUEST

DOMANDA DI ISCRIZIONE

Nom du Yacht..... Numéro de voile
Name of the Yacht Sail Number
Nome Yacht Numero Velico

Nom d'origine..... Port d'attache
Name of origin Home Port
Nome d'origine Porto di ormeggio

Pavillon National..... Association de classe.....
Country flag Class Association
Bandiera Classe

Club..... Pays.....
Club Country
Circolo Paese

Année de constructio..... /de restauration.....
Year of built of Restoration
Anno di cosruzione / di ristrutturazione

Coque.....Déplacement..... Couleur..... Matière.....
Hull D.S.P.L Color Material
Scafo Dislocamento Colore Materiale

Architecte..... Chantier de construction.....
Architect Builder's yard
Architetto Cantiere

Longueur hors tout...Lt ou Lwp..... Largeur.....Tirant d'eau.....
L O A Beam Draft
Lunghezza totale Larghezza Profondità

N°international de téléphone GSM à bord (toujours indiquer préfix pays)
Mobile phone number on board (indicate int'l code)
Numero internazionale di telefono GSM a bordo (indicare il prefisso)

N° international de fax à bord..... N° téléphone satellite.....
Fax number on board Satellite phone number
Numero di Fax a bordo Numero di telefono satellitare

Balise d'urgence..... MarqueN° d'identification.....
Emergency beacon Brand Identification number
Trasmettitore di localizzazione Marca Numero di identificazione

Propriétaire/Armateur..... Prénom.....
Owner/Shipowner First name
Proprietario/Armatore Nome

Adresse.....
Address
Indirizzo

email..... Tél Fax.....
e-mail Phone number Fax Number
email Numero di telefono Fax

Skipper/Capitaine..... Prénom.....
Skipper/Captain First name
Skipper/Capitano Nome

Adresse.....
Address
Indirizzo

email..... Tél Fax.....
e-mail Phone number Fax Number
email Numero di telefono Fax

CIM : APM :..... IRC : TCC :.....

Compagnie d'Assurance..... N° Police..... Pays.....
Insurance company N° of policy Country
Compagnia di assicurazione Numero di poliza Paese

Je m'engage à respecter les RCV, les règles d'approche des ports visités, l'Avis de Course et les Instructions de Course, la réglementation « au large » spécifique au Trophée Bailli de Suffren, les chartes de bonne conduite (TBS, Esprit corinthien, SNSM, Ecogestes) qui me sont fournis avant le départ, et je m'engage à informer le Comité de Course en cas d'abandon durant la course. J'atteste par la présente la véracité et la sincérité des informations données ici.

I will respect RRS, the harbor approach regulations, as well as the notice of race and sailing instructions, the specific off-shore Trophée Bailli de Suffren rules, the Code of Good conduct which will have been supplied to me. I certify that all above submitted information are true and correct.

Accetto di sottopormi al Regolamento di Regata, ai regolamenti di porto, alle istruzioni e al bando di regatta, al regolamento off-shore specificato da Trophée Bailli de Suffren, alle regole di buona condotta che mi saranno fornite prima della partenza, e mi impegno a informare il comitato di regata in caso di abbandono durante la regata. Dichiaro in fede che le informazioni fornite sono vere e complete.

Frais de constitution de dossier : voir Avis de Course

Entry fees : see Notice of Race

Tassa di iscrizione: vedi Bando di Regata

à l'ordre de Marenostrom Racing Club
payable to Marenostrom Racing Club
pagabile a Marenostrom Racing Club

Date :..... Nom..... Signature.....
Date Name Signature
Data Nome Firma

« Règle ISAF N°76 L'autorité organisatrice ou le comité de course peut rejeter l'inscription d'un bateau... » notamment si celui-ci n'a ni apparence ni allure « classique » selon ses critères.
NB : joindre photo, palmarès...

« Rule ISAF 76: the organizing authority or the race committee may reject admission of a boat... » notably in case of no "classic" look or appearance according to its criterias.
NB: attach photos and prize list...

« Regola ISAF 76: l'autorità organizzatrice o il comitato di regata possono escludere una barca... » specialmente nel caso di un aspetto non "classico" secondo i criteri stabiliti.
NB: allegare foto e premi...

A renvoyer avant le 9 juin 2017 à :
Please return before June 9, 2017
Da spedire entro il 9 giugno 2017:
...

Société Nautique de Saint-Tropez
BP 72- 83992 Saint-Tropez cedex / France
Tel: +33(0) 494 973 054
Fax : + 33 494 978 700 Email : info@snst.org

Disponible également sur : www.snst.org et www.tropheebaillidesuffren.com
Disponibile anche su: www.snst.org et www.tropheebaillidesuffren.com

This is not found in the English translation